特寫 香港小姐談美容

何秀汶表示美容只是利用藝術的技巧，達到美容的效果，但美容品必需和天然容貌互相和諧，不然即會成爲相反的效果，何秀汶認爲補充的說，健康的身體，豁達的情緒，以及澈底保護皮膚，均是美容的先決條件，否則縱有「女媧煉石亦不易得補青天」，即好比化粧品不能掩蓋面部滿佈的皺紋一樣，美容專家亦束手無策。

流露雍容嫻雅氣質的何秀汶，說她在聖瑪嘉烈女書院畢業後，便投身美容師的工作，這次她參加競選香港小姐，完全是受到了親友們的鼓勵。

何秀汶之父親是位英國人，母親則是中國籍，因此她具有東西方美人絕色的典型，既能講得一口流利的英語，亦善於粵語對話 何秀汶的眞實性并不是何，英文的性就是 HAWKET 至於小名則是美寶 MABEL，她希望將來到美國參加競選之候，香港的中文報章仍然會記得起她的中國姓名。

話題轉到男朋友時，嬌憨的何秀汶表示她目前有一位要好的陳先生，是「迷失者」新潮樂隊的歌手，不過她父透露，在幾年內將不會存有結婚的念頭，她跟陳先生尚沒有結婚的計劃，她同時希望這次選舉成功，不會對她們的友誼有所影响，因爲這一段似乎含有鑑受蒂克的友情，經已維繫了三個年頭，而陳先生今年亦不過十九歲，所以馬拉松式的純潔愛情，不難綿續維持下去。

閒話龍舟

遊客

皆錫盛朱甲，中施錦幔，上建五大檣五，檣上有台閣二重，中有五輪閣一，每重有雜劇十餘種，童年凡八十餘人，所扮皆菩薩大仙大將軍文人使女之屬，所服皆冠裳介冑，羽衣衲披幅之屬，所執者乃槊麾蓋旌旗書寅佩悅之屬，凡格鬥挑招奔走坐立偃卿之狀，與夫揚袂蹀裳懼悲哀之情，不一而足，咸皆有聲有色，盡態極妍。「五 續完」

清談

據晉書載：「魏何晏，夏侯玄，王弼等，祖述老莊，崇尚無爲之說，排棄世務，專談玄理，時人謂之清談。後進慕效，寖成風氣，至晉王衍輩，此風益盛。」王羲之的「蘭亭序」對於當時清談的情趣，「一」

生活講座（二六〇）

神經緊張會頭痛 對人對事要輕鬆

療疾和心臟病，貧血，血壓高，痛風，烟酒中毒和便秘，都會頭痛。或在頭的附近部份有發炎病變，如耳根痛，牙痛，眼痛，也會發生頭痛。

除了以上的正式病症之外，沒有什麼其他病源，而常常頭痛的人，即是神經衰弱證象。如用腦過度，或受到刺激，隨時會使頭部作脹作痛，有時與人一言不合，爭吵起來。有時遭到一個難題，無法解決，有時因意見相左，勃然大怒，都可以突然之間，發生頭痛不比。其他病症，一定要有病，然後開始有頭痛，神經衰弱患者，只要神經有所刺激即起。

神經衰弱患者，很少劇烈頭痛，往往與頭暈，頭眩，頭昏，同時總擾爲患。如果神經能够鎮靜一下，情形也會安定下來。在疼痛之時，或有二三知已相訪，歡談之後，情形亦會鬆弛下來。或者遇到一件突發事件發生，神經受到一震，疼痛反會突然停止的，這是神經衰弱患者所持有的情況。

神經衰弱的頭痛，倏來倏往，可能一日頭痛數次，

華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
片打街東一二七號 三、四、樓
電話：大八一・六六四式
主理 才文 甄
全部革新 地方雅潔 大小餐房 音樂舞池 正宗粵菜 色香味厚 選料上乘 社團宴會 壽筵喜讌 隨意小酌 無任歡迎 服務週到
分市時一晨凌至晚四時下午由間時業營

國家無綫電公司
NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
夏季平賣
代理 ZENITH
歡迎參觀

政府文憑技師修理快捷妥當

ENG'S CAFE
619 MAIN ST., PH. 687-9228
（即文華商業大厦內）
定於六月十日星期六日開張
營業咖啡茶
免費一天
歡迎各界光臨參觀指導

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
Phone: 684-9936
434 Columbia St.
Vancouver 4, B. C.
專售名廠電視機，霜櫃，電爐，唱片唱帶，汽車盒帶，精工修理電視及各種家庭電器用具，價錢公道，隔胞光顧，無任歡迎。

JAY'S FURNITURE & APPLIANCES STORE
135 E. Pender St., Vancouver, B. C.
685-0825 余惠霖 謝健文 876-3102
電視機皇之皇
ZENITH CHROMACOLOR 顏色 T.V.
請來參觀，我們的修理部人員是由本埠 ZENITH 公司總代理嚴格訓練出來的技師，隨時爲閣下服務。

何桐相館
19 E. Pender St. 電話：681-5848 日 879-5506 夜
藝術人像 結婚喜照 紀念瓷相 翻影舊相 特約外影 禮服租賃 冲晒放大 又平又快
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿三仙

天天印務局
TIN TIN PRINTING LTD.
636 MAIN ST. PHONE: 684-6014
精印請帖 中西文件
也都印 價格相宜 起貨快捷
歡迎光顧

中西殮館生意出賣
如意者與後列洽商
Bill's Cafe, 1367 Bay Ave., Trail, B. C.

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街五四號
平特格價，大宏效功，告廣片燈，幕遮登招

今天隆重獻映
邵氏出品新穎格新變化新革新
打鬥慘烈武俠片之王
秦萍 張翼 領銜主演
孝子行萬里 路報血海仇 浴血鏖戰 挑燈夜鬥 快刀斬惡 處處令人心驚胆寒 讚不絕口 兒童不宜觀看
奪魂鈴
震憾影壇 片王之王
『仇報』
姜大衛 汪萍 狄龍 三大巨星 領銜主演 兒童不宜觀看
不日放映

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
（41 st & Joyce at Kingsway）
185 E. Pender St. Van. 4, B. C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
associates WAKEFIELD REALTY (1971) Ltd
姚傳義
Domingo Da Assuncao
Residence 324-4706
▲東區十六街近非沙街和頃士威士德古人息屋一幢全屋三間廁所有屋住有租收式萬六千五抵買 問何仲生
▲聯埠奇化街街角圍球翻新舊屋一間實價二萬二千元 問何仲生
▲北本那比草舖連實業平賣二萬九千五 問何仲生
▲喜士定接近麻街桌球房室間價三萬五千元 問何仲生或姚傳義
▲威廉街近乃路交通方便平賣二萬五千元姚傳義
▲聯埠片打街東尾仔兩間二萬五千九 問何仲生
▲東區頃士威近載士路三睡房新屋數間 問何仲生
▲華埠天食街舊屋一間平賣一萬四千九 問何仲生
▲東區八街近乃路柏文區入息屋一幢開價三萬五千九 問何仲生
▲尚有柏文人息屋商業幢宇，菜舖咖啡濕等盤，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋號及生意歡迎橋胞交屋本公司出賣，服務保證週到。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St. Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531
新從祖國運到
國產皮拖：質優皮革 上等輔料
欵式新穎 穿着舒適
另有特價商品供應：
美加淨檀香鹼每盒特價九角九分，中國名產太子參（半司斤庄）每盒特價三元五角。
歡迎參觀，歡迎選購！

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428
最新運到
人參精 銀翹解毒片
菊花晶 茅根竹蔗精
冰霜大鯪魚 冰霜吊片尤
冰霜大紅衫 冰霜大獅頭
吊淡口鹹或魚 鹽藏黃花鹹魚
淡口蜆魚鹹魚 鹽藏馬友鹹魚

CANADA TRUST
416 MAIN ST., Vancouver, B. C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
買賣房屋 工商樓宇 公寓大厦 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
馮天豪
HOWE TONG
▼幸屋式間，有三睡房，位西區 OAK 街夾十六街，近學校，車站，開價四萬式千元。
▼ Kingsway 階磚商業樓，四間鋪位，另有一間三睡房住家屋，周圍全是柏文區，最適合前鋪後居之士多生意。
▼四十一組柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市定街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元看誰先到先得
▼時摩街商業樓，階磚建築，地寬 50×120尺，Zoning CM-1 就是可幹十多層高大廈，好租客，有洗約，定價八萬九千元，首款利息八厘。
▼賺錢飯館因業主退休廉讓，約一百座位，一切傢俬設備如新，位溫哥華市區，好位置。
▼發達地皮約四十英畝，位 Richmond 大公路旁，隔鄰工廠林立，政府經已建築水渠 Sewer 工程可望短期變爲百萬富翁，僅需三分之一現欵，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
▼尚有大世新盤不能盡錄 歡知詳情，請電詢問

黃堃俠人證公社行旅
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
包機消息
香港倫敦檀島集體
或單人票移民機票
分期付欵歡迎查詢

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰，
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
行家味道 招牌保證
雲記 卓記 謹啓 敬請
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3959

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: 685-3935
利息空前最高
定期存欵 一年則六厘七五 三年期八厘 五年期八厘二五 式年期七厘式五 四年期八厘一二五
活期存欵 五厘
★特別存欵四厘三五（由三千元起，日日計息一次）
壹切存欵有加政府保障萬無壹失
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午五時半
經理黃宗振 副經理爾玉漢